

**Hungría-Budapest: Trabajos de construcción de pistas de patinaje**

OJ S 34/2019 18/02/2019

Anuncio de adjudicación de contrato

Obras

**Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE

**Apartado I: Poder adjudicador**

---

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: Újpesti Torna Egylet

Número de identificación fiscal: EKRSZ\_59572736

Dirección postal: Megyeri Út 13.

Localidad: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1044

País: Hungría

Persona de contacto: Óze István

Correo electrónico: [moczar.anita@ute.hu](mailto:moczar.anita@ute.hu)

Teléfono: +36 12721272

**Direcciones de internet:**Dirección principal: <http://www.ute.hu>**I.4. Tipo de poder adjudicador**

Otro tipo: Sportegyesület

**I.5. Principal actividad**

Otra actividad: sport

**Apartado II: Objeto**

---

**II.1. Ámbito de la contratación****II.1.1. Denominación**

UTE Jég- és Curling csarnok építése

Número de referencia: EKR000468512018

**II.1.2. Código CPV principal**

45212211 Trabajos de construcción de pistas de patinaje

**II.1.3. Tipo de contrato**

Obras

**II.1.4. Breve descripción**

Zöldmezős beruházás, új gyakorló jég- és curling csarnok építése

**II.1.6. Información relativa a los lotes**

El contrato está dividido en lotes: no

**II.1.7.**

## Valor total de la contratación

Valor IVA excluido: 4 689 238 409,00 HUF

### II.2. Descripción

#### II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)

45212200 Trabajos de construcción de instalaciones deportivas, 45212211 Trabajos de construcción de pistas de patinaje, 45212225 Trabajos de construcción de polideportivos

#### II.2.3. Lugar de ejecución

Código NUTS: HU110 Budapest

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: 1046 Budapest, Szilágyi utca 30. hrsz.: 76334/7

#### II.2.4. Descripción del contrato

Az Újpesti Torna Egylet által üzemeltetett Szilágyi utcai atlétikai sporttelepen kerül megépítésre egy új gyakorló jég- és curling csarnok. Az eljárás alap műszaki tartalma a jégcsarnok megépítését tartalmazza, opcionális rész a curling csarnok építése kiszolgáló helyiséggel, a jégcsarnokhoz kapcsolódó kiszolgáló helyiségek és a csarnokok környezet-, kert-, út- és parkoló kialakításai. Az épületegyüttes alapvetően két előregyártott szerkezetből álló hűtött csarnok épületből és falazott szerkezetű fűtött kiszolgáló épületből fog állni. A csarnokok talajon fekvő, alápincézetlenek, ipari padlószerkezettel, az öltözők és az épületek talajnedvesség elleni szigeteléssel ellátott, úsztatott padlószerkezettel készülnek. Az oldalfalak vasbeton tartókon, hőszigetelt szendvicspanelek, a csarnokokon lapostető készülne PVC lemez szigetelésű, egyenes rétegrendű, míg az öltözőket magában foglaló rész vasbeton zárófedémeken fordított rétegrendű, bitumenes lemez szigetelésű extenzív zöld- illetve helyenként kavics leterhelésű lapostetők készülnek. A Jégcsarnok alapterülete 3962 m<sup>2</sup>, amely magában foglal egy darab megközelítőleg 2000 m<sup>2</sup> nagyságú jégpályát. A csarnok nyílászárói 3 kamrás hőhidmentes műanyag profilrendszerrel készülnek. A jégcsarnok alapterületéhez hűtőberendezés kerül kialakításra. A hűtőrendszer központi elrendezésű, ammónia hűtőközegű egy fokozatú körfolyamatot megvalósító, kompakt egyedi folyadékűtő alapú hűtőberendezés lesz.

#### II.2.5. Criterios de adjudicación

Criterio de calidad - Nombre: Jótállási idő (hónap, minimum 24, maximum 48 hónap) /

Ponderación: 20

Criterio de calidad - Nombre: Előteljesítés vállalása (naptári nap, maximum 61 naptári nap) /

Ponderación: 10

Precio - Ponderación: 70

#### II.2.11. Información sobre las opciones

Opciones: sí

Descripción de las opciones:

Az opciók az alábbi tételekre és mennyiségekre (a továbbiakban: opciós tételek) terjednek ki: Opcionális tétel: Curling csarnok teljes körű kialakítása. A csarnok alapterülete 1638 m<sup>2</sup>, mely magában foglalja a megközelítőleg 1000 m<sup>2</sup> nagyságú játékteret, 2 db öltözőt vizesblokkokkal, nézőteret, valamint raktár és műhely helyiségeket. A csarnok nyílászárói 3 kamrás hőhidmentes alumínium profilrendszerrel készülnek. A jégcsarnok alapterületéhez hűtőberendezés kerül kialakításra. A hűtőrendszer központi elrendezésű, ammónia hűtőközegű egy fokozatú körfolyamatot megvalósító, kompakt egyedi folyadékűtő alapú hűtőberendezés lesz.

Opcionális tétel: Jégcsarnok épületéhez tartozó kiszolgáló helyiségek teljes körű kialakítása, mely magában foglal 10 darab öltözőt vizesblokkokkal, 1 db korcsolyaélezőt. Az emeleten

kerül kialakításra orvosi szoba, rekreációs helység vizesblokkokkal, szertár, gépészeti helység és a megközelítőleg 109 m<sup>2</sup> nagyságú konditerem.

Opcionális tétel: A két egymás mellett elhelyezkedő csarnokhoz tartozó kert és környezet, valamint út és parkoló kialakítások.

Az opciók alkalmazása tekintetében Ajánlatkérő jogosult eldönteni, hogy;

— mely tétel(ek)re, és

— e tétel(ek) tekintetében (legfeljebb az adott tétel maximális mennyiségének erejéig) mekkora mennyiség vonatkozásában

Kívánja e jogát gyakorolni. Ennek megfelelően az opcióval összefüggésben az Ajánlatkérő nem kötelezhető az opciós tételek bármelyikének vagy az ezekhez meghatározott maximális mennyiségek részleges és/vagy teljes körű lehívására.

A továbbiakban a vállalkozási szerződés-tervezet 3.1.2-3.1.7 pontjai irányadók!

## **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

## **II.2.14. Información adicional**

A II.1.5. pontban, valamint a II.2.6. pontban Ajánlatkérő „technikai számot” tüntetett fel a hirdetmény megjelentetése érdekében, Ajánlatkérő az eljárás ezen szakaszában nem kívánja megadni a becsült értéket.

A tárgyalásos eljárás jogalapja a Kbt. 85. § (2) bekezdés e) pontja.

## **Apartado IV: Procedimiento**

---

### **IV.1. Descripción**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimiento**

Procedimiento de licitación con negociación

#### **IV.1.3. Información sobre un acuerdo marco o un sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.1.8. Información acerca del Acuerdo sobre Contratación Pública**

El contrato está cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública: sí

### **IV.2. Información administrativa**

#### **IV.2.1. Publicación anterior referente al presente procedimiento**

Número de anuncio en el DO S: [2018/S 168-381783](#)

#### **IV.2.8. Información sobre la terminación del sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.2.9. Información sobre la anulación de la convocatoria de licitación en forma de anuncio de información previa**

## **Apartado V: Adjudicación de contrato**

---

**Contrato nº:** 1

**Denominación:**

UTE Jég- és Curling csarnok építése

Se adjudica un contrato/lote: sí

### **V.2. Adjudicación de contrato**

**V.2.1. Fecha de celebración del contrato**

30/01/2019

**V.2.2. Información sobre las ofertas**

Número de ofertas recibidas: 5

Número de ofertas recibidas de PYME: 4

Número de ofertas recibidas de licitadores procedentes de otros Estados miembros de la Unión Europea: 0

Número de ofertas recibidas de licitadores procedentes de terceros países: 0

Número de ofertas recibidas por medios electrónicos: 5

El contrato ha sido adjudicado a un grupo de operadores económicos: no

**V.2.3. Nombre y dirección del contratista**

Nombre oficial: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Número de identificación fiscal: EKRSZ\_56813281

Dirección postal: Millennium Köz 1.

Localidad: Zalaegerszeg

Código NUTS: HU Magyarország

Código postal: 8900

País: Hungría

Correo electrónico: [vallalkozas@zaev.hu](mailto:vallalkozas@zaev.hu)

Teléfono: +36 302488171

Fax: +36 92504195

El contratista es una PYME: no

**V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote**

Valor total inicial estimado del contrato/lote: 2 180 296 062,00 HUF

Valor total del contrato/lote: 4 689 238 409,00 HUF

**V.2.5. Información sobre la subcontratación**

Es probable que el contrato sea objeto de subcontratación

**Apartado VI: Información complementaria**

---

**VI.3. Información adicional**

Az ajánlattevők neve, címe és adószáma:

1. D.V.M. construction Fővállalkozó Kft.

Cím: 1052 Budapest, Türr István u. 8.

Adószám: 12667093-2-41

2. ZÁÉV Építőipari Zrt.

Cím: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.

Adószám: 10738885-2-20

3. FK-Raszter Építő Zrt.

Cím: 3533 Miskolc, Felsőszinva u. 73.

Adószám: 11887827-2-05

4. Laterex Építő Zrt.

Cím: 1095 Budapest, Hídépítő u. 1-12.

Adószám: 25098367-2-43

5. Mester-Építő Kft.

Cím: 1042 Budapest, Munkásotthon u. 46.

Adószám: 13707824-2-41

A nyertes ajánlattevő adatai:  
Név: ZÁÉV Építőipari Zrt.  
Cím: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.  
Adószám: 10738885-2-20

#### **VI.4. Procedimientos de recurso**

##### **VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Dirección postal: Riadó u. 5.  
Localidad: Budapest  
Código postal: 1026  
País: Hungría  
Correo electrónico: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Teléfono: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Procedimiento de recurso**

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:  
Kbt. 148. § szerint

##### **VI.4.4. Servicio del cual se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso**

Nombre oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Dirección postal: Riadó u. 5.  
Localidad: Budapest  
Código postal: 1026  
País: Hungría  
Correo electrónico: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Teléfono: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

##### **VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

15/02/2019